

# ZAKARI

## 8

### *Dii légbèna Isarailinᵒ yá musu*

<sup>1</sup> Dii Zìkpede yá sùma à bè:

<sup>2</sup> Mamᵒma Dii Zìkpede ma bè,  
mée nᵒse gᵒaanᵒ kpaa Zayᵒn yá musu maamaa,  
èe ma nᵒse kpataa pásīpāsī.

<sup>3</sup> Mamᵒma Dii ma bè,  
mé εara mà su Zayᵒn,  
mé v̄εε Yerusalemu.

Weé be Yerusalemunε Wéte Yápurade,  
weé be mamᵒma Dii Zìkpede kp̄iine Luda Kp̄iii.

<sup>4</sup> Mamᵒma Dii Zìkpede ma bè,  
gᵒ gbēnsinᵒ kᵒn nᵒ gbēnsinᵒ  
é εara wà káε Yerusalemu gāalenᵒa,  
baade kᵒn a gòo kūna  
kè aᵒ zi kù yānzi.

<sup>5</sup> Gᵒkparenᵒ kᵒn nᵒkparenᵒ  
é wéte p̄i gāalenᵒ pa dᵒ,  
aᵒégᵒ kᵒkᵒ oo à zédaanᵒ guu.

<sup>6</sup> Mamᵒma Dii Zìkpede ma bè,  
Yá p̄i é bᵒ borii kè gbē kpaaa kè aᵒ gᵒnᵒ saε gurᵒ  
beee,

mᵒde eé bᵒ ma saero.  
Mamᵒma Dii Zìkpede mámbe má ò.

<sup>7</sup> Mamᵒma Dii Zìkpede ma bè,  
mé ma gbēnᵒ bᵒε ᵒfántēbᵒε kpa b̄usunᵒn  
kᵒn ᵒfántēgēkpen kpa b̄usunᵒo,

<sup>8</sup> mé suńyo aᵒgᵒ kú Yerusalemu,

aǎé gǔ ma gbēno ũ,  
mégǔ deñne Luda náanedee ũ a zéa.

<sup>9</sup> Mamoma Dii Zìkpede ma bè, amoano kè ée yǎ kèkii maano annabino lézĩ zaa gurɔɔ kè wà ma kpé ɛɛ dàe ai gbáa, à aĩa ke kpé pì bonazi.

<sup>10</sup> Ai gurɔɔ pì gàa à kào gbēnteenɔ kɔn pókādeenɔ è asaiapo e zĩ guuro. Gbē kè èe gaa kɔn gbē kè èe suuo aafia vīro n̄ ibeenɔ yānzi, zaake má tò wà íbete kpà kɔo kɔ tɛɛ.

<sup>11</sup> Mòde mé yǎ ke borii kè gbē kpaaa kè aǎ gǔnɔne tia lán yǎa bàro. Mamoma Dii Zìkpede mámbe má ò.

<sup>12</sup> Ludambɛɛ é mɔɔɔ kpá, blɛwɛɛ égǔ aafia, geepi líno é né i, tɔɔte é póblee ke. Mé pò pìno kpá borii kè gbē kpaaa kè aǎ gǔnɔa gbaa ũ.

<sup>13</sup> A Yudano kɔn Isarailino, lán a gǔ gbē kè boriino è n̄ ká kɔn a tɔno ũ nà, len mé a mì sí mà tó wà aubarika dañgu kɔn a tó le dɔ. Àton tó vīa a kūro. À aĩa ke.

<sup>14</sup> Mamoma Dii Zìkpede ma bè, lán ma zɛo ma mɔnzi kpàazi gurɔɔ kè a dezinɔ ma pɔɔ fɛmɛ nà, ben mée a wēnda gwaro,

<sup>15</sup> len ma zɛo le dɔ mà à maaa ke Yerusalemudeenɔne kɔn Yudano n̄ píngi gurɔ kènɔa. Mamoma Dii Zìkpede mámbe má ò. Àton tó vīa a kūro.

<sup>16</sup> Yǎ kè égae keɛn yè. A baade gae yǎpuraa o a gbēdaaane. Àgae yǎ gǔgǔ a zéa nnanna a yǎkpaekɛkiinɔn.

<sup>17</sup> A gbēke tón a gbēdaaa kpákpa a zaaaoro. Egetona kɔn ma tó tón kearero, zaake ma za yǎ pìnɔn píngi. Mamoma Dii Zìkpede mámbe má ò.

18 Dii Zìkpede yā èara sùma à bè:

19 Mamoma Dii Zìkpede ma bè, lé kè eègõ yii mo siigõdee guu kõn mo soroodeo kõn mo swεεplaadeo kõn mo kurideo é gõ a Yudanone zĩbaa maaa kè é ponnaa ken kõn yáadõnao ũ. Beee yānzi à wete àgõ kuu kõn yāpuraao kõn aafiao.

20 Mamoma Dii Zìkpede ma bè, boriino kõn wétedeeno é mó pari ai tia.

21 Weé gá okõne wéte kõn wéteo wà be: Wà gá Dii kii wete wà Dii Zìkpede pì wée wete. Mapi mé gá se.

22 Boriino kõn bùsu gbāade gbēno é mó ma kii wete pari Yerusalemu le wà ma wée ke.

23 Mamoma Dii Zìkpede ma bè, zĩ pìn gõn kuri kè aõ bò bori kõn boriio guuno e Yuda mèn do kũ a uta léa wà bene, wé gányome, zaake wá mà kè Ludaa kúao.

## 9

### *Yā vēna Isarailino ibeena*

1 Dii é yā da Adaraka bùsula, eé tó yā vēe Damasikua, zaake gbēntee wée kú Diia kõn Isaraili boriino n pínghi.

2 Yā pì é vēe Amataa dome kõn Tayao kõn Sidõo, baa kè òndõrinome maamaa.

3 Tayadeeno bii gbāaa bò wà liga n wétezi, aõ kondogi kàkõañzi lán bùsu'ãatē bà, aõ vura nànakõañzi lán zé guu bùsuti bà.

4 N gwa! Dii é n póno símma, eé zé kè aõo vī ísiaala mì de. Té bé eé n wéte pì ble.

<sup>5</sup> Asakelɔnideenɔ é e, vĩa é n̄ kũ.  
 Gazadeenɔ é petee bo kɔ̄n wāwāao  
 kɔ̄n Ekerɔnideenɔ dɔ,  
 zaake tãmaa é n̄ n̄m̄e.  
 Gazadeenɔ é kora n̄ k̄inazi,  
 Asakelɔni é gɔ bezĩ ũ.

<sup>6</sup> Bori pãndenɔ é Asadɔdi sí,  
 Dii é Filisitininɔ wada m̄i de.

<sup>7</sup> Eé n̄ɔbɔ k̄otokpasai bɔ n̄ lézĩ,  
 eé t̄epɔ bɔ n̄ lén.

Aɔ gb̄e k̄e ḡɔnɔ é gɔ wa Luda pó ũme,  
 aɔé gɔ lán Yudanɔ bori ḡali ke bà,  
 Ekerɔnudeenɔ é gɔ à gb̄enɔ ũ  
 lán Yebusinɔ k̄e nà.

<sup>8</sup> Dii é a bùsu kɔ̄n a gb̄enɔ dākpa  
 z̄ikari k̄e aɔe m̄ɔ l̄eēm̄manɔ yānzi.  
 Gb̄am̄nnerinɔ é gb̄āaa bleēm̄ma d̄oro,  
 zaake égɔ w̄eé t̄éńzime sa.

### *Zayɔn Kína m̄na*

<sup>9</sup> A Zayɔndeenɔ à p̄onnaa ke maamaa,  
 a Yerusalemudeenɔ à áyuwi ke.

À gwa, a k̄ina e m̄ɔwa,  
 è yā ke a z̄ea bens̄o z̄iblerime.

À n̄ɔse ȳi bens̄o à di zaaki kp̄ee,  
 à di zaakin̄e b̄ɔrɔ kp̄ee.

<sup>10</sup> Eé s̄ogoronɔ b̄ɔe Eflaimu bùsun,  
 eé tó z̄ikas̄onɔ gɔ kú Yerusalemu d̄oro,  
 weé z̄ikasanɔ é'e.

Eé aafia kp̄àakpa ke bori p̄ingine,  
 eé kí ble zaa ísia léa k̄e kɔ̄n à léa k̄āao,  
 zaa Yuflatizi ai anduna léa.

<sup>11</sup> Am̄ɔa k̄e á de z̄iz̄onɔ ũ s̄o,

mé a bɔɛ wɛɛ ísai pìn  
ma bà kuunaao aru yānzi.

<sup>12</sup> Zìzɔ tãmaadeenɔ, à su a wéte bĩideen,  
baa gbãa méɛ ooare, mé sɔkpaare leo plaa.

<sup>13</sup> Yudanɔn ma sá kè mɛè gá ũ,  
ɛflaimunɔn ma kà kè mɛè kpáàla ũ.  
Mé Zayɔndee pìnɔ gbare Girikinɔa,  
aɔé gɔ̃mɛ lán gɔ̃sagbãaa fɛɛdaa bà.

<sup>14</sup> Zaa musu Dii é bɔ à mɔ a gbɛ pìnɔa,  
à kà é gɛte lán loupina bà.  
Dii Luda é kākāki pé,  
eé mɔ zaa sɔɔmetɛ kpa zàga'ĩa guu.

<sup>15</sup> Dii Zìkɛde é ɔ liga a gbɛnɔzi,  
aɔé n̄ ibɛenɔ kɛ gyáigyai kɔ̃n gbɛmbagbɛnɔ.  
Aɔé n̄ aru mi wà pata lán wɛmiri bà,  
aɔé kɛ zímzim lán taa kè wè aru fāo sa'okiia bà.

<sup>16</sup> Dii n̄ Luda é n̄ mì sí zĩ pìà a kpàsa sãanɔ ũ,  
aɔégɔ̃ té kɛɛ à bùsun lán kífura gbè bèɛdeɛnɔ bà.

<sup>17</sup> Aɔ̃ maakɛɛ é gbɛ wéɛ ble fá!  
Pɔ̃wɛɛ é tó gɔ̃kparenɔ fɛɛna gɔ̃ nna,  
geepiwɛɛ é tó nɔkparenɔ mɛ kpá.

## 10

### *Dii ɔligana Yudanɔzi*

<sup>1</sup> À lou gbeka Diia laudɛɛguro,  
zaakɛ Dii bé è tó lou sisi,  
è tó lou mañɛ,  
è tó bura pónɔ kɛ baadɛɛ.

<sup>2</sup> Tãanɔ è yã gè o,  
màsokerinɔ è yã ɛgɛɛ e.  
Wéɛgupu'erinɔ yã né mɔnafikiyãmɛ,  
aɔ gbɛnɔ nɔ̀sɛkpaɛnnɛna né yã pãamɛ.

Beee yānzin gbēnɔɔ likɔana lán sãanɔɔ bà,  
aɔɔ kú nawēan kè aɔɔ dāri vīro yānzi.

<sup>3</sup> Ma pɔɔ fēna aɔ dārinɔɔzi,  
mé wée tā n̄ dɔn'aɛdee pìnɔa.

Mamɔma Dii Zìkpɛde  
mé ɔ liga Yudanɔɔzi ma kpàsa pónɔ ũ,  
mé n̄ ke lán s̄ kè kái nna zìlan bà.

<sup>4</sup> Eɔaɛgbɛ é bɔ n̄ té,  
kuta lípɛɛ k̄n zìkasao é bɔ gwe,  
kpatablerinɔ é bɔ gwe n̄ píngi.

<sup>5</sup> Aɔégɔ de ḡsagbãaanɔ ũ,  
aɔé kèɛɛ péɛpɛɛ n̄ ibɛɛnɔa zìkazɛnɔn bɔtɔnga ũ.  
Lán má kún̄yo nà, aɔé zì ká wà s̄deenɔɔ fu.

<sup>6</sup> Mé Yudanɔɔ gba gbãaa,  
mé Yusufu boriinɔɔ mì sí,  
mé suńyo n̄ gwena ziin, kè má n̄ wēnda vī yānzi.  
Aɔégɔ de lán mée n̄ z̄inna yāroo bà,  
zaake mámbe Dii n̄ Luda ũ, mé yā weńla.

<sup>7</sup> Eflaimunɔɔ é ḡɔ ḡsagbãaanɔ ũ,  
aɔ pɔɔ é ḡɔ nna lán wēɛ n̄ k̄u bà.  
Aɔ n̄nɔ é e wà pɔnnaa ke,  
aɔ pɔɔ é ke nna Diia.

<sup>8</sup> Mé swee péńzi mà n̄ kakɔa,  
mé n̄ bo, aɔé pari k̄u lán yāa bà.

<sup>9</sup> Baa tó ma n̄ f̄akɔa boriinɔɔ té,  
ma yā é ḡɔ d̄n̄gu zaa bùsu z̄azānɔa.  
Aɔp̄inɔ k̄n n̄ n̄nɔ é ḡɔ kuu aɔ su.

<sup>10</sup> Mé n̄ bɔɛ Igipiti bùsun mà suńyo,  
mé n̄ kakɔa Asiria bùsun  
mà suńyo Giliada bùsun k̄n Lebanɔɔ.

Guu é mómmaro.

<sup>11</sup> Aɔé bikū Igipiti ís̄iaaa,

ašé à í kokonanɔ fu,  
 Nili í lònɔ é baba.  
 Asirianɔ wada é kpáε,  
 Igitinɔ iko é yāa.

<sup>12</sup> Mamɔma Dii Zìkpεde ma bè,  
 ma gbēnɔ é gbāa e ma guu ašgɔ tēmazi.

## 11

<sup>1</sup> Lebanɔ bùsu, ò zé wē  
 le n sida línɔ té kũ.

<sup>2</sup> Pini línɔ, à sósobi ɔɔ dɔ,  
 zaake sida línɔ lèε, gakuidee pìnɔ yàka.  
 Basā bùsu gbíi línɔ, à sósobi ɔɔ dɔ,  
 zaake líkpε sisina pì kwè.

<sup>3</sup> Sādārinɔ sósobi ɔɔ dɔ,  
 zaake aš sādāki maaanɔ yàka.  
 Músunɔ wiii dɔ,  
 zaake Yoda dàko kàate.

### *Sādāri maa kɔn sādāri bèεsaideeo*

<sup>4</sup> Dii ma Luda bè màgɔ sāa kè de wà ñ kòto kpánɔ  
 dākpa,

<sup>5</sup> zaake aš lùrinɔ è ñ kòto kpámε, wè wéε tāám̄maro.  
 Aš yàrinɔ sɔ è be wa sáabu kè Diine, zaake wa ɔɔdaa  
 lè wá kũ. Aš dāri pìnɔ è ñ wēnda gwaro.

<sup>6</sup> Dii bè é anduna gbēnɔ wēnda gwa dɔro, é tó aš  
 léε kɔ ɔzĩ kɔ ñ kínanɔ ɔzĩo dɔ. Ašé anduna dúgu zɔ  
 bensɔ é gbēke bɔ ñ ɔzĩro.

<sup>7</sup> Ben ma sāa kè de wà ñ kòto kpánɔ dākpa, atēnsa  
 kè wèε wéε tāám̄manɔ. Ben ma gò sè mèn plaa ma tó  
 kpán̄ne. À doo tón Gbēkεε, à doo sɔ Lεdole, ben méε  
 sāa pìnɔ dākpaao.

<sup>8</sup> Mɔ doo guu ma sādāri gɔɔn aagɔ m̀nɔ kàate. Ma  
 sāanɔ ye ma kāziro, ben ma fuńma.

9 Ma bè sãanɔne mé ní dākpa dɔro, à kè aɔɔe gaanɔ ga, à kè aɔɔe kaatenɔ kaate, kpaana kè gɔ̀nɔ kɔ́ só.

10 Ben ma a gò kè ma tó kpàne Gbēkεε sè má è ma a bà kuuna kɔ̀n bori píngio gbòro.

11 Bàkuunańyo pì gboroguroɔ pìn sãa kè wèe wée tãammanɔ kè aɔɔe ma gwaanɔ dɔ́ sa kè yā pì b̀ Dii kiiame.

12 Ma bè sãanɔne tó à kèńne, aɔ ma asaia kpáma. Tó len sɔ̀ro, aɔgɔ́ ní pɔ́ kũna. Ben aɔ fĩa b̀mε kondogi ɔ̀ mèn baaakuri.

13 Dii bèmε mà a luna ɔ̀ kè aɔ tɔ̀kè pì zu oroborine, kè èe ɔ̀ bɔ de beelaroo pì, ben ma kondogi ɔ̀ mèn baaakuri pìnɔ sè má zù oroborine Dii ua guu.

14 Ben ma a gò plaadee kè ma tó kpàne Ledole sè má è ma gbēkεε kè Yudanɔ kɔ̀n Isarailinɔ̀ vī kɔ̀o gbòro.

15 Ben Dii bèmε mà sãdãri bèesaidee dada sa,

16 zaake é sãdãri diε ní b̀sun kè eégɔ́ làakari dɔ́ sãa kè aɔɔe kaatenɔaro, eé à kè fãakɔ̀aanɔ wetero, eé ēzē ke à kè kènnanɔ̀nero, eé à kè gbãaanɔ gwaro. Eé sã m̀kpananɔ̀ kèεεɔ̀ woto à ní só.

17 Wãiyoo sãdãri bèesaidee kè è pã kpá sãanɔzi!

Weé à lé fēdaao a gãsãa kɔ̀n a wée ɔ̀plao,

à gãsã pì é gazi, à wée pì é nan kpáturugu.

## 12

### *Dii Yerusalemu bɔ̀na bori píngi ɔ̀zĩ*

1 Yā kè Dii ò Isarailinɔ̀ musun yè. Dii kè musu kpàe à tɔ̀te kàe bensɔ́ è nini í kása gbēntee guu bè:

2 À gwa! Mé Yerusalemu ke lán togoo kè à í é borii kè aɔ̀o ligazinɔ̀ tàtaa pá bà. Aɔ́é Yerusalemu kagura ke kɔ̀n Yudanɔ̀ b̀suo píngi.



<sup>3</sup> Zĩ pìà tó anduna boriinɔ pínɡi à kagura kè le, mé Yerusalemu ke bori pínɡine gbèsi kè sí séroo ũ. Gbè kè èe weteε à sé pínɡi é à zĩnda kēna.

<sup>4</sup> Zĩ pìà mé tó gídi gē sōnɔn pínɡi, mé bann zĩ n òrìnɔa. Mamɔma Dii mámbe má ò. Ma wée égō wēna Yudanɔ yā musu, mé boriinɔ sōnɔ vĩa kūńne.

<sup>5</sup> Yudanɔ kínanɔ é be n swèn, Yerusalemudeenɔ gbāa, kè Dii Zìkpeden n Luda ũ yānzi.

<sup>6</sup> Zĩ pìà mé tó Yudanɔ kínanɔ gō lán téyō kè kú yàka gbáru bà, lán sètε kè soto sè bakaanɔ guu bà. Aǎé gbè kè aō liganzínɔ sāsá ɔplazi kōn ɔzezio, Yerusalemu égō kaena a gbèn.

<sup>7</sup> Mamɔma Dii mé Yuda wétεnɔ bɔ káaku, le Dauda boriinɔ gakui kōn Yerusalemudeenɔ póo tóngō de Yuda kpaanɔ pólaro.

<sup>8</sup> Zĩ pìà mamɔma Dii mé ɔ kú Yerusalemudeenɔla. Zĩ pìà aō gbāasaideenɔ é gbāa e lán Dauda bà, Dauda boriinɔ sō é gbāa e lán Luda bà, lán Dii Malaika kè dōńne aε bà.

<sup>9</sup> Zĩ pìà mé ze kōn borii kè aō mò léε Yerusalemuanɔ kaatenao n pínɡi.

### *Yudanɔ aεdɔna Dii*

<sup>10</sup> Mé ma Ninii pisi Dauda boriinɔa kōn Yerusalemudeenɔ n pínɡi, le aō ma sùu dō aō adua ke, aō mamɔma kè aō ma zō gwa. Aǎé sósobi ɔɔ dɔ à yā musu lán wè dɔ né mèn doo gana yā musu nà. Aǎé pɔsiaa kenε lán wè ke daudu gana yā musu nà.

<sup>11</sup> Zĩ pìà Yerusalemudeenɔ sósobi ɔdɔna égō de lán sósobi ɔ kè wà dō Adadarimɔ Megido gusararaan bà.

<sup>12</sup> Bùsu pì gbě̀nɔ é sósobi ɔ́o do fáandi kɔ̀n fáandio, Dauda boriinɔ́ n̄t̄ɛɛ, aɔ́ nɔ́gbě̀nɔ́ n̄t̄ɛɛ, Natã boriinɔ́ n̄t̄ɛɛ, aɔ́ nɔ́gbě̀nɔ́ n̄t̄ɛɛ,

<sup>13</sup> Levinɔ́ n̄t̄ɛɛ, aɔ́ nɔ́gbě̀nɔ́ n̄t̄ɛɛ, Simɛi boriinɔ́ n̄t̄ɛɛ, aɔ́ nɔ́gbě̀nɔ́ n̄t̄ɛɛ,

<sup>14</sup> kɔ̀n bori kpaakaanɔ́ n̄t̄ɛɛt̄ɛɛ, aɔ́ nɔ́gbě̀nɔ́ n̄t̄ɛɛt̄ɛɛ do.

## 13

<sup>1</sup> Zĩ pìà íbɔ̀kii é wě́ Dauda boriinɔ́nɛ kɔ̀n Yerusalemudeenɔ́ durunkěnnɛna kɔ̀n gbã̀sĩbɔ̀nnɛnao yãnzì.

<sup>2</sup> Zĩ pìà mé tãanɔ́ tó m̀i de n̄̀ b̀usun, aɔ́ yã égɔ́ do gbě̀ken doɔ̀ro. Mamɔ́ma Dii Zìkpeɔ̀de mámbɛ má ò. Mé annabi egɛɛnɔ́ m̀i de n̄̀ b̀usun kɔ̀n wegũna kè aɔ́ɔe n̄̀ gba lénɔ́.

<sup>3</sup> Tó gbě́ kpé e annabikɛyã oo, à de kɔ̀n à da'inao é benɛ à gàn gwe, zaakɛ à egɛɛ tò kɔ̀n ma tóomɛ. Tó èe annabikɛyã oo, à de kɔ̀n à da pìnɔ́ bé wé à zɔ́ wà de.

<sup>4</sup> Zĩ pìà annabi sãnda píngi é wí de kɔ̀n yã kè èe ee onao. Aɔ́é annabi pókã uta da aɔ́ gbě̀nɔ́ sã̀são doɔ̀ro.

<sup>5</sup> Eé be annabin a ũro, búbarin a ũ, ée buraa kɛɛ zaa a òwazikɛgurɔ́mɛ.

<sup>6</sup> Tó wà à là: Bó b̀ògbɛ bé kú n̄̀ ɔ̀ɔ̀nɔa s̄ɔ̀? Eé be: É'e! Ma kě̀nna ma gbě̀nɔ́ bɛmɛ.

<sup>7</sup> Mamɔ́ma Dii Zìkpeɔ̀de ma bè: Fě̀ɛda, n̄̀ fɛɛ ma sã̀dãrizi, ḡɔ́ kè de ma gbě̀ndoo ũu pì. N̄̀ ma sã̀dãri pì lé, sãanɔ́ é fáakãa, mé ɔ́ t̄ɔ́ aɔ́ gbě́ kpɛɛdeɛnɔ́a.

<sup>8</sup> Weé b̀usu gbě̀nɔ́ leo plaaa lé wà n̄̀ dedɛ, m̄oɔ̀de leo doo é ḡɔ́ à guu. Mamɔ́ma Dii mámbɛ má ò.

<sup>9</sup> Mé lɛo doo pì baasa kɔ̃n tɛo lán kondogi baasana bà.

Mé n̄ maaa yɔ̃ mà gwa lán wè vura maaa yɔ̃ wà gwa nà.

Aɔ̃é ma sísi, mé weñla.

Mé be ma gbɛ̃nɔ̃n n̄ ũ, aɔ̃é be Diin n̄ Luda ũ.

## 14

### *Zì zaaade kɔ̃n Dii sunao*

<sup>1</sup> À gwa, Dii gurɔ̃ e mɔ̃ɔ, weé a pónɔ síawa wà kpaatɛtekɔ̃nɛ a wáa.

<sup>2</sup> Dii é bori píngi kakɔ̃a Yerusalemuzi, lɛ aɔ̃ zì káao aɔ̃ wéte pì sí. Aɔ̃é kpénɔ kpokɛ, aɔ̃é kusi nɔgbɛ̃nɔ̃a. Weé tá kɔ̃n wéte pì deenɔ kpadooo zìzɔ̃nɔ̃ ũ, mɔ̃de weé n̄ kpadoo kè aɔ̃ gɔ̃nɔ̃ bɔ̃ɛ wéte pì guuro.

<sup>3</sup> Dii é mó zì ká kɔ̃n borii pìnɔ lán è kɛ nà yā zìkagurɔ̃

<sup>4</sup> Zì pìà Dii é gbá péɛ Kùkpe sìsì mìsɔ̃ntɛa Yerusalemu ɔ̃fántɛbɔ̃ɛ kpa. Sìsì pì é parakɔ̃rɛ plaa naana zaa ɔ̃fántɛbɔ̃ɛ kpa ai ɔ̃fántɛgɛ̃kpen kpa, à guzurɛ égɔ̃ bíta maamaa. Sìsì pì kpadoo é tá gu'igbāroo kpa, à kpadoo sɔ̃ sɔ̃mɛte kpa.

<sup>5</sup> É bàà lé à tá sìsì pìnɔ guzurɛn, zaakɛ guzurɛ pì é gá pé Azeliame. É bàà lé lán a dezínɔ bàà lè tɔ̃tɛ lugalugananɛ Yudanɔ kí Uzia gurɔ̃ nà, Dii ma Luda é mó kɔ̃n a gbɛ̃ kè aɔ̃ kú adonanɔ̃o lɛdo.

<sup>6</sup> Zì pìà gupuraa égɔ̃ kuuro, pógupurinɔ̃ é guu pu dɔ̃ro.

<sup>7</sup> Zì pì é bɔ̃ adona, fāantɛ ke gwāavī égɔ̃ kuuro. Dii bé à gurɔ̃ pì dɔ̃. Tó uusie kè, guu é pu.

<sup>8</sup> Zĩ pìà í wèndide é bɔ Yerusalemu à bàa lé, à kpadoo é tá ɔfántɛbɔɛ kpa ai sèbɛ wisideen, à kpadoo é tá ɔfántɛgɛkpen kpa ai ísiaan kwɛɛ kɔn buusieo píngi.

<sup>9</sup> Dii bé éǵɔ de anduna píngi Kína ũ. Zĩ pìà àmbe éǵɔ Dii ũ ado, à tó bé éǵɔ kuu ado.

<sup>10</sup> Bùsu pì píngi é ǵɔ gusararaa ũ naana zaa Gɛba ai Rimɔ kè kú Yerusalemu sɔɔmetɛ kpa. Mɔde Yerusalemu éǵɔ kaena a gbèn musumususu naana zaa Bɛyāmi bīlɛa ai Bīlɛ Káaku kɔn Gooda Bīlɛo, naana zaa Ananeli bī lezīzi ai kí geepi'ifɛkiia.

<sup>11</sup> Weéǵɔ kú à guumɛ, weé kaatɛ ziki dɔro. Yerusalemu éǵɔ aafia.

<sup>12</sup> Gagyāa kè Dii é ká borii kè aɔ lɛɛ Yerusalemuanɔnn yè. Aɔ mè éǵɔ vāa zɛna, aɔ wɛɛ é vā a tóon, aɔ nɛnɛ é vā n lén.

<sup>13</sup> Zĩ pìà Dii é tó gídi gɛ́ngu maamaa, aɛ́ kɔ kúkú kɔ ɔɔa wà léɛkɔa.

<sup>14</sup> Yudanɔ é zĩ ká Yerusalemu n píngi aɛ́ zĩ ble borii kè aɔɔ ligańzinɔa, aɛ́ é n auziki nakɔa, vura kɔn kondogio kɔn pókāsāanɔ kè bíta.

<sup>15</sup> Gagyāa pì é ká sɔnɔn se kɔn bāagāsɔnɔ kɔn lakuminɔ kɔn zaakinɔ kɔn pókādee kè kú gbɛ pìnɔ búrannɔ píngi.

<sup>16</sup> Borii kè aɔ m̀ wà lɛɛ Yerusalemua pìnɔ, aɔ gbɛ kè aɔ ǵɔnɔ éǵɔ gaa gwe wè kɔn wèo lɛ wà dɔnzi kɛ kí Dii Zìkpɛdenɛ aɔ Kutadɔna zĩbaa kɛ.

<sup>17</sup> Tó anduna bori kee e gá Yerusalemu dɔnzi kɛ kí Dii Zìkpɛdenɛro, lou é mańɛo.

<sup>18</sup> Tó Iǵipitinɔ e gá zĩbaa pì kɛro, lou é mańɛero bensɔ Dii é gagyāa kè è ká borii kè aɛ́ gá zĩbaa pì kɛroonɔn kánɣumɛ.

19 Wée kè eé tã Igipitinɔa kɔn borii kè èe gá zĩbaa pì keroonɔan gwe.

20 Zĩ pìà weé kē sɔ angotanɔa wà be: Dii pɔ. Dii kpé dàganɔ éǵɔ sēnkpe kɔn sa'oki taanɔome.

21 Oroo kè kú Yerusalemu kɔn Yudanɔ b̀usuonɔ éǵɔ Dii Zĩkpede pɔ ũ pĩngi. Gbē kè aǵé mɔ saa oonɔ é sé wà ǹbɔ f̀ufu keo. Zĩ pìà latari éǵɔ kú Dii Zĩkpede ua dɔro.

**Luda yá takada kǝn Bokobaru yáó**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Bokobaru language of Nigeria**

copyright © 2005 SIM International

Language: Bokobaru

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c31548a1-5316-53c2-be42-674e0e4c5ae5